



SACHSEN-ANHALT

Ministerium für  
Arbeit, Soziales, Gesundheit  
und Gleichstellung



SACHSEN-ANHALT

Ministerium für  
Inneres und Sport

## Інформація для біженців з України в Саксонії-Ангальт: контрольний список для переходу на SGB II

Статус: 23.05.2022

З 1 червня 2022 року біженці з України мають право на базове забезпечення відповідно до Кодексу соціального страхування II (пільги SGB II). Місцевий центр зайнятості підтримає вас у забезпеченні вас найважливішим та влаштуванні на роботу. Забезпечення за SGB II залежить від індивідуального випадку.

Біженці з України, які раніше отримували забезпечення для шукачів безпеки, не повинні подавати нову заяву. Це відбувається автоматично. Однак центр зайнятості буде потребувати додаткової інформації. Під час підготовки вже мають бути виконані пункти, що перераховані нижче.

На забезпечення мають право українські біженці, які вже мають свідоцтво Fiktionsbescheinigung, отримане до 1 червня 2022 року, або які вже отримали посвідку на проживання відповідно до § 24 параграфу 1 Закону про проживання (§ 24 Abs. 1 Aufenthaltsgesetz). Ці документи видають компетентні імміграційні органи.

Якщо свідоцтво Fiktionsbescheinigung видано після 1 червня 2022 року, центр зайнятості відповідатиме за забезпечення вашого життя лише з наступного місяця після видачі. Будь ласка, подайте окрему заяву до центру зайнятості.

Органи, що сплачують забезпечення для шукачів притулку, продовжують підтримувати біженців з України, поки центр зайнятості не почне платити. Тому загрози розривів у виплатах немає. Якщо ви ще не отримали жодних виплат як біженці, ви повинні подати окрему заяву до відповідального центру зайнятості, щоб отримати там забезпечення. Це також можна зробити неформально.

### Вибір медичного страхування / номер пенсійного страхування

Будь ласка, виберіть вже зараз медичне страхування, яке має набути чинності з початку отримання допомоги. Ви повинні подати копію вашої заявки на членство в медичному страхуванні в центр зайнятості. Вам також знадобиться номер пенсійного страхування від вашої медичної страхової компанії. Номер пенсійного страхування оформлюється медичною страховою компанією та надсилається вам.

Більше інформації:

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/themen/krankenversicherung/online-ratgeber-krankenversicherung/krankenversicherung.html>

### Ідентифікаційний номер платника податків

Ідентифікаційний номер платника податків (Steuer-ID) необхідний для подання заявки на отримання виплат за SGB II та виплат на дитину. На кожну людину він дається один раз. Частково це відбувається автоматично при реєстрації у відповідному місті чи муніципалітеті. Якщо у вас ще немає номера платника податків, зверніться до свого реєстраційного відділу (відділ реєстрації мешканців, офіс громадян тощо).

Більше інформації:

[https://www.bzst.de/SharedDocs/Kurzsendungen/DE/2022\\_Kurzsendungen/20220502\\_zettel\\_gefluechtete\\_ukraine.html](https://www.bzst.de/SharedDocs/Kurzsendungen/DE/2022_Kurzsendungen/20220502_zettel_gefluechtete_ukraine.html)

## Банківський рахунок

Центри зайнятості зазвичай оплачують послуги безготівково. Рахунок у німецькому банку також терміново потрібен для подальших кроків – наприклад, оренди квартири чи початку роботи. Тому відкрийте банківський рахунок. У місцевих банків є для цього готові пропозиції. В банках може стягуватися плата за обслуговування рахунку.

Більше інформації: <https://www.>

[Verbraucherzentrale.de/wissen/vertraege-reklamation/kundenrechte/neu-in-deutschland-was-fluechtlinge-aus-der-ukraine-beachten-sollten-71305](https://www.verbraucherzentrale.de/wissen/vertraege-reklamation/kundenrechte/neu-in-deutschland-was-fluechtlinge-aus-der-ukraine-beachten-sollten-71305)

## Допомога на дитину

Якщо у вас є діти, і вони також проживають з вами в Німеччині, ви можете подати заяву на отримання допомоги на дитину. Для цього потрібне свідоцтво Fiktionsbescheinigung або дозвіл на проживання. Тому якнайшвидше подайте заяву на отримання допомоги на дитину. Будь ласка, збережіть копію заяви для себе. Ваш центр зайнятості потребує її.

Заявка та додаткова інформація:

<https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/ukraine-kindergeld>

<https://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/downloads-kindergeld-kinderzuschlag>

## Українська пенсія за віком

Біженці, які вже отримують пенсію за віком з України, не можуть отримувати жодних виплат за SGB II. У цьому випадку надається соціальна допомога, якщо не забезпечені засоби до існування (забезпечення згідно з SGB XII). Забезпечення за SGB XII ґрунтується на індивідуальному випадку. Для цього допоможуть відповідні докази. Якщо можливо, отримайте виписки з банку, довідку про пенсію або інші документи, що підтверджують отримання пенсії. Якщо у вас виникли запитання, зверніться до місцевого центру зайнятості.

Центр зайнятості зазвичай звернеться до вас в найкоротший час, щоб розглянути заяву, але лише тоді, якщо ви раніше отримували забезпечення для шукачів притулку. Будь ласка, переконайтеся, що ви не заповнюєте документи кирилицею. Листи з центрів зайнятості, як правило, дуже фактичні та юридичні. Це не повинно Вас бентежити. Це має суто юридичні причини.

На інтернет-сторінці вашого місцевого центру зайнятості та на веб-сайті агентства зайнятості <https://www.arbeitsagentur.de/ukraine> ви знайдете додаткову інформацію щодо заповнення формулярів.

Еміграційні консультації також доступні для надання підтримки: <https://bamf-navi.bamf.de/de/Themen/Migrationsberatung/>.